

FUNESTE ANNIVERSAIRE

IL Y A 1 AN, L'IRMA...



**C'est la rentrée :
Pas de grève des
enseignants**

page 02

**Chambre des
Comptes : un rapport
accablant**

pages 08 & 09

**Affaire Chez Raymond :
un rassemblement
a lieu ce matin**

page 12

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

modèle MONA, 100-240v

LED 960 LM

MOTEUR DC
Faible Consommation

WWW.FANELITE.COM

Multi
CHANGE

Change & services
WESTERN UNION

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Aventura Shopping Center

LES 7 ET 8 SEPTEMBRE 2018
DE 10H À 18H

Braderie
À HOPE ESTATE

L'EXPRESS by bacchus | Chat perché | Dauphintelecom | Le Loft Concept Store | LE BAZAR DU MAJESTIC | HOT LOOK | shop | KIBOUM | Lipstick | YVES ROCHER

■ RENTRÉE DES CLASSES

Une rentrée sans encombres

Aujourd'hui, mardi 4 septembre, les quelque 7200 élèves que compte le territoire reprennent le chemin de l'école. Environ la moitié, 3200 élèves, sont attendus dans les établissements élémentaires, maternelles et primaires, et l'autre moitié dans les établissements du secondaire. La rentrée doit se faire normalement, sans mouvement de grève.



Une vingtaine d'enseignants et 2 parents d'élèves étaient réunis hier soir

Malgré un préavis de grève déposé dès le début du mois de juillet, les enseignants ont fait leur pré-rentrée normalement ce lundi. Toutefois, l'Intersyndicale des enseignants et l'Union des Parents d'élèves de Saint-Martin (UPESM) se réunissaient en fin de journée d'hier pour décider de la suite des actions à mener, ou pas. « Nous avons souhaité faire l'accueil des nouveaux enseignants, leur faire visiter les établissements, avant de prendre une décision », nous indiquait Dominique Démocrite Louisy, représentante syndicale. Les enseignants déplorent en effet que les travaux de réhabilitation pro-

mis pendant les deux mois de l'été n'aient pas tenu leurs échéances. De grosses inquiétudes pèsent sur les établissements du secondaire, notamment à la Cité Scolaire Robert Weinum et au Lycée Polyvalent des Îles du Nord. Les classes préfabriquées promises devaient être installées ce week-end. Lundi, seules deux sur les quatre attendues avant la rentrée étaient installées. Un minimum de quatre classes supplémentaires est nécessaire pour accueillir l'ensemble des élèves de la Cité Scolaire, laquelle doit absorber les élèves du collège Soualiga, portant l'effectif total de cet établissement à 1480 élèves. Quant au lycée

professionnel de Concordia, d'importants retards pris dans les travaux sèment la colère chez les enseignants. Pour les établissements du premier degré, c'est l'école maternelle Siméonne Trott qui est dans le collimateur des inquiétudes formulées, des salles de classes étant toujours manquantes. Et par conséquent, les toutes petites sections ne pourront y faire leur rentrée. A l'issue de la réunion tenue hier en fin de journée, l'intersyndicale des enseignants et l'UPESM décidaient de ne pas perturber la rentrée des classes et d'attendre l'avancée des travaux avant d'envisager un mouvement de protestation. V.D.

mais être également très étonnées face à l'ampleur de tout ce qu'il reste à faire ».

VÊTUS DE NOIR, LES ENSEIGNANTS SE SONT INVITÉS DANS LE JOURNAL TÉLÉVISÉ

Afin de marquer leur mécontentement face à une rentrée scolaire qu'ils prévoient chaotique, des enseignants et des parents d'élèves, une soixantaine environ, tous de vêtus de noir, se rassemblaient pendant le tournage du journal télévisé. Une manifestation qu'ils ont souhaitée passive, « la couleur noire symbolisant leur deuil face aux promesses non tenues ». Un tournage en direct qui s'est réalisé sans incident. V.D.



Catherine Matausch, présentatrice de l'édition du week-end de France 3, en direct depuis la plage



De gauche à droite, Muguette Elice, Yvelyne Baala, Ingrid Mathurin et Line Taylor, de l'UPESM



Vêtus de noir, des enseignants et des parents d'élèves se sont invités dans le journal télévisé

■ ÉDITION SPÉCIALE SAINT-MARTIN

Le 19/20 de France 3 en direct de Grand Case

Dimanche 2 septembre dernier, le journal télévisé de France 3 était diffusé en direct depuis le village de Grand Case. L'équipe qui affirme avoir été parmi les premiers à fouler Saint-Martin, au lendemain de la catastrophe climatique, dès le jeudi 7 septembre 2017, mettait un point d'honneur à être à nouveau présente sur l'île à la veille du premier anniversaire de l'Irma.

Ainsi, la rédactrice en chef de l'édition du 19/20 du week-end, Catherine Raymond, la présentatrice Catherine Matausch et tout le staff de l'émission, une dizaine de personnes au total, débarquaient la semaine dernière pour réaliser différents reportages sur l'île et créer une édition spéciale, 1 an après Irma, qui a été diffusée

dans le 19/20 de dimanche 2 septembre. Entre interview du préfet délégué à la reconstruction, Philippe Gustin, reportages sur les actions du Centre Symphonien d'Insertion auprès des enfants de Quartier d'Orléans, rencontres avec des populations toujours sinistrées mais aussi avec des familles revenues sur l'île pour participer à la recons-

truction, l'édition spéciale Saint-Martin a été tournée en direct dimanche à 13h30, depuis la plage de Grand Case, pour être retransmise sur la chaîne nationale à 19h30, décalage horaire oblige. Catherine Raymond et Catherine Matausch nous confiaient en aparté « avoir pu constater l'importance des travaux de nettoyage effectués,

www.mulletresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

Studio/1 chambre de 70 à 80 m²
 2 chambres de 100 à 120 m²
 3 chambres de 140 à 170 m²
 & 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletresidences.com
 Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy



-10%

> SUR LES PORTES D'ENTRÉE

sur présentation de ce coupon



> Ciment
sac de 25 kg

-5%

> Parpaings

toutes épaisseurs

sur présentation de ce coupon



-5%

> SUR L'ÉLECTROPORTATIF
sur présentation de ce coupon

> SUR TOUT L'OUTILLAGE À MAIN

-10%



sur présentation de ce coupon

1,2,3 TRAVAUX DE RENTRÉE



-10%

> SUR LES CABINES DE DOUCHE

sur présentation de ce coupon



-15%

> SUR LES MEUBLES DE SALLE DE BAIN

sur présentation de ce coupon



-10%

> SUR LES MEUBLES CUISINE

sur présentation de ce coupon

-10%

 > SUR LA DÉCOUPE BOIS

sur présentation de ce coupon



BELLEVUE - SAINT MARTIN
Tél : 05 90 87 98 55 • Fax : 05 90 87 84 12
Ouvert de 8h à 13h et de 14h à 18h du lundi au vendredi,
le samedi de 8h à 18h non stop

Commandez sur tous vos sites préférés
aux États-Unis et faites vous livrer chez vous :
à Saint-Martin, Saint-Barthélemy,
Sint Marteen, ou dans votre magasin HOME 'n TOOLS



Select'n
ship.com

SUPER U

Saint-Martin Howell Center

DU VENDREDI 7 AU MARDI 12 SEPTEMBRE

-10%
EN BON D'ACHAT*

**SUR TOUT LE
MAGASIN**
Dès 50€ d'achat

BON VALABLE DU 13 SEPTEMBRE AU 16 SEPTEMBRE.

*Bon d'achat valable sur tout le magasin, cumulable avec d'autres bons d'achat, dans le magasin émetteur.
Non remboursable et utilisable en une seule fois pour un montant d'achat supérieur à la valeur totale des bons d'achat utilisés.

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 6.00 A 19.30
LE DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
DE 7.00 A 12.45
05 90 53 09 39



U Commerçants autrement

1€ = \$1,10



Super U 75, C. Cial Howell Center
21 Galisbay 97150 Saint Martin
TEL : 0590 29 54 32

Ouvert du Lundi au
Samedi et Jours fériés
de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

MA SÉLECTION PRODUITS U

**JEUDI 6
SEPTEMBRE**

40%
EN € CARTE U*
HORS PRODUITS LAITIERS*



*Sur présentation de la Carte U. Offre valable sur la liste «Ma sélection produits U» disponible sur magasins-u.com ou à l'accueil de votre magasin, (hors produits laitiers et dans la limite des stocks disponibles). Liste des magasins participant sur magasins-u.com.

Nouvelle Carte U, c'est mieux avec.

■ ÉDITO

L'Irma, il y a 1 an ...

Il y a un an, jour pour jour, la population de Saint-Martin se trouvait dans l'angoisse de l'attente du phénomène climatique le plus puissant jamais enregistré de ce côté-ci de l'Atlantique : l'ouragan Irma, qui dans la nuit du 5 au 6 septembre 2017, dévastait le territoire, faisant onze victimes et mettant à terre de nombreux espoirs. Le bâti a été endommagé à 95%, dont 19.7% détruits et irréparables, impliquant un coût total des dommages assurés estimé par les compagnies d'assurances à 1,17 milliard pour la seule île de Saint-Martin.



CHAMS.PHOTOGRAPHIE

Ce funeste anniversaire marque une rupture dans l'histoire de l'île. Il y a désormais l'avant et l'après Irma. Tout comme il y a eu l'avant et l'après Luis, l'ouragan qui frappait l'île de plein fouet le 5 septembre 1995. Cet ouragan Luis a marqué une rupture dans les années vertueuses de la croissance de l'économie de l'île. En effet, depuis cette fin des années 1990, l'île de Saint-Martin a vu un renversement de la tendance de ses facteurs économiques, faisant plonger l'économie vers un point de non-

retour. L'Irma a laissé une page blanche à réécrire. L'espoir réside alors dans les forces vives et la volonté politique de rebâtir les fondements d'une société vertueuse. Car la reconstruction de Saint-Martin est bien l'affaire de tous.

NOUS NE SOMMES QU'AU DÉBUT DE LA RECONSTRUCTION

Une année pendant laquelle l'essentiel des sujets abordés par tous, y compris dans nos colonnes, sont en boucle autour de

l'Irma. La douloureuse période d'urgence qui s'est étalée jusqu'au mois de décembre dernier, a ensuite laissé place aux problématiques rencontrées avec les compagnies d'assurances, puis la mise en œuvre de la reconstruction du territoire, avec tous les enjeux qui y sont afférents : l'économie et sa première ressource, le tourisme ; la sécurité du territoire ; le nettoyage de l'île et les enjeux environnementaux ; les moyens de financer la reconstruction ; le délicat sujet de la carte des aléas, du nouveau Plan de pré-

vention des risques naturels (PPRN) et du plan de l'urbanisme qui devra s'y référer. Autant de sujets qui sont de véritables « millefeuilles », par la complexité des problèmes qu'ils engendrent, dont certains sont encore alourdis par le partage des compétences exercées entre la Collectivité et l'Etat. Quoiqu'il en soit, 1 an après le cataclysme, une chose est sûre, la reconstruction du territoire, tant dans son bâti que dans son économie, va prendre du temps. La page blanche qui est à réécrire en est seulement à son introduction.



CHAMS.PHOTOGRAPHIE

DIGITAL IMAGE SERVICE **FUJIFILM**

OFFRE SPÉCIALE PHOTOS D'IDENTITÉ Sports & activités
jusqu'au 30 septembre 2018

PHOTO
Créatives
SXM

Tirage Photo Photos d'identité

115 Immeuble Les Amandiers - Marigot
☎ 05 90 87 32 98 | photocsxm@gmail.com

Conforme à la norme AFNOR NF 19794-5-2005

L'ÎLE MIROIR

Un an après l'ouragan, l'île reste le reflet de ce que l'on en fait. Les incivilités des populations et le peu de respect de l'environnement sont flagrants en cette période de reconstruction. Une prise de conscience collective que la nature n'est pas un dépôt permettrait de redonner aux paysages toute leur splendeur. Et tant que cette prise de conscience collective n'aura pas lieu, les campagnes de nettoyage

et les actions des bénévoles, si elles sont devenues indispensables, sont malheureusement vouées à l'échec. Un long travail d'éducation est à mettre en œuvre pour y parvenir. La cible reste la jeune génération, avec l'espoir que dans deux décennies la prise de conscience sera totale. Pour l'heure, il est difficile d'imaginer la pérennité de l'activité touristique sur un territoire dont les paysages sont aussi peu attrayants, tant ils sont jonchés de détritus. **V.D.**



NOUVELLE COLLECTION!

A PARTIR DE

119€

Meubles de Salle de Bain

*Offres dans la limite des stocks disponibles

Lundi au Vendredi - 7h30/15h30 NON STOP - Samedi 9h/12h

Hope Estate



LEADER MAT

MATÉRIAUX

BOIS

CARRELAGE

SANITAIRE



**Le comptoir
de la peinture**

On peut vous aider à reconstruire

1 pot de peinture acheté = 1 pot offert
1 brosse achetée = 1 brosse offerte*

*Offre valable du lundi 3 au jeudi 13 septembre 2018



Saint-Martin Hope-Estate à côté de Tout à Louer

0690 29 82 68 - du lundi au samedi : 7h - 17h - lecomptoirdelapeinturesxm@gmail.com

Vie locale

97150 # 239 - MARDI 4 SEPTEMBRE 2018 - PAGE 06

FINANCES

Irma et la réalité des montants abondés par l'Etat

Comme il l'avait annoncé lors de sa venue sur le territoire six jours après la catastrophe, le Président de la République Emmanuel Macron reviendra à Saint-Martin à la fin de ce mois de septembre. En amont de cette visite présidentielle, et pour abonder et orchestrer la communication des médias nationaux qui prévoient tous dans leur ligne éditoriale un sujet sur « Irma, 1 an après », un communiqué de presse bien rodé a été envoyé par le gouvernement à l'ensemble des rédactions, locales et nationales, dans lequel sont détaillées une nouvelles fois les sommes engagées par le gouvernement pour participer au relèvement des territoires sinistrés : 500 millions d'euros. Une somme toujours ambiguë localement.



sommes qui sont, pour l'heure, véritablement rentrées dans les caisses de la Collectivité en provenance de l'Etat.

**12.2 M€ EN 2017
ET 25 M€ À CE STADE
DE 2018 POUR
LE FONCTIONNEMENT**

Conscient de l'obligation d'augmenter les dépenses alors que les recettes fiscales allaient être en berne pendant plusieurs mois, l'Etat a débloqué en fin d'année 2017 une aide financière exceptionnelle de 12.2 millions d'euros lui permettant de répondre à ses besoins de financement dans son fonctionnement. Cette somme est effectivement venue abonder les caisses de la Collectivité. Lors du protocole d'accord signé entre la Collectivité et le gouvernement le 6 novembre 2017, une nouvelle somme de

50 millions d'euros a été formalisée pour l'année 2018. concernant ce second montant, il est versé par étapes, la Collectivité s'étant engagée par la voie de ce protocole à faire des efforts accrus en termes de sa gestion financière. Sur ces 50 millions d'euros, 25 millions sont pour l'heure venus abonder le budget de fonctionnement de la Collectivité. Si la Collectivité respecte les clauses prévues dans le protocole, les 25 millions supplémentaires seront débloqués d'ici au 31 décembre 2018.

**LA RECONSTRUCTION
DES BÂTIMENTS
PUBLICS GRÂCE
AU 46 MILLIONS
DE L'EUROPE**

La véritable source financière extérieure qui permet aujourd'hui de reconstruire le territoire provient du Fonds de Secours d'Urgence de l'Europe, le FSUE. 46 millions d'euros, qui sont, là aussi il faut le rappeler, comptabilisés dans les 500 millions d'euros que l'Etat annonce avoir débloqué pour l'île. Ce sont ces 46 millions d'euros accordés par l'Europe à l'Etat français et dont la Collectivité de Saint-Martin a obtenu un fléchage direct, qui permettent aujourd'hui d'accomplir les travaux pour la reconstruction.

Le Président Gibbs précise ici qu'il a dû « parlementer avec les autorités pour pouvoir utiliser ces fonds qui au départ n'étaient alloués que pour la reconstruction des infrastructures non assurables et pour une reconstruction à l'identique ». « Une aberration, pour le Président Gibbs, car les biens non assurables sont essentiellement les réseaux électriques et les réseaux mouillés, pour lesquels les objectifs de résilience ont im-

posé des reconstructions par l'enfouissement ! ».

**UNE FACTURE POUR
L'HEURE DE 14.5 M€
DONT 4.5 M€
REMBOURSÉS**

Le Président Gibbs a pu faire valoir ses arguments, ce qui lui a permis d'utiliser ces fonds du FSUE pour la reconstruction des établissements scolaires et également pour le nettoyage de l'île. La facture des réparations et des reconstructions avoisine aujourd'hui les 14 millions d'euros, dont 4.5 millions d'euros ont été effectivement remboursés sur justificatifs par les fonds abondés par l'Europe dans le cadre du FSUE.

**TOUJOURS EN ATTENTE
DES 15 M€ POUR
LA RECONSTRUCTION
DES ÉCOLES**

L'Etat a, dans la comptabilité de ses aides allouées à Saint-Martin, prévu le paiement à titre exceptionnel de 15 millions d'euros pour la reconstruction des trois établissements scolaires détruits, en l'occurrence un collège (effectif 900 élèves). Mais de cette somme promise, pour l'heure rien n'a encore été débloqué. Ces 15 millions d'euros seront débloqués sur facture, quand le nouveau collège aura été construit.

**DES AIDES
AUX ENTREPRISES
RECOUVRABLES**

Concernant les autres sommes que l'Etat s'enorgueillit d'avoir débloquées pour le territoire, elles concernent des aides directes aux entreprises, notamment des moratoires sur les charges qui sont de fait récupérables, avec toutefois une prévi-



Photo d'archive : Le Premier ministre Edouard Philippe, lors de sa visite à Saint-Martin le 6 novembre dernier

sion de dégrèvements de l'ordre de 50%, le rallongement du délai légal de la mise en activité partielle, faisant passer le dispositif de 1000 à 1600 heures, et enfin environ 60 millions de prêts bonifiés (comprendre que l'Etat prend à sa charge les intérêts de ces prêts), « sauf que la capacité d'endettement de la Collectivité ne lui permet pas d'avoir accès à ces 60 millions

de prêt », indique le Président Gibbs. Si l'on ne peut remettre en question l'assistance portée par l'Etat français à l'île de Saint-Martin après la catastrophe qui l'a touchée, il faut toutefois raison garder et avoir à l'esprit que la reconstruction de Saint-Martin compte pour l'heure sur ses propres deniers dont on sait ô combien les niveaux sont bas ! V.D.

Des bâtiments publics très mal assurés

C'est avec consternation que le président Gibbs a découvert, immédiatement après le passage de l'Irma, les contrats d'assurance contractés avec la Collectivité : « Des primes annuelles de 700 000 euros couvrant pour un montant de 15 millions d'euros l'ensemble des bâtiments publics ! », indique-t-il. Des contrats qui sont en cours de dénonciation. La Collectivité a lancé une nouvelle procédure d'appel d'offre pour mieux assurer ses bâtiments. Il confie toutefois que « peu de compagnies d'assurances se sentent aujourd'hui prêtes à assurer les biens de Saint-Martin... ».

Une minute de silence, jeudi 6 septembre, à midi

En souvenir du 06 septembre 2017 et en hommage aux victimes de l'ouragan Irma, le Président de la Collectivité invite la population de Saint-Martin à respecter, chacun où il se trouve, une minute de silence et de recueillement à midi précise, jeudi 06 septembre 2018.

A cette occasion, le Président et les élus se réuniront dans le jardin de l'hôtel de la Collectivité, jeudi 6 septembre à 11h45, afin de marquer un temps de recueillement ensemble.

JEUX CONCOURS L'INSTANT Selfie

CHAQUE SEMAINE ENVOYEZ VOTRE MEILLEUR SELFIE

PHOTO Caraïbes

Tu veux ma photo !

Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caraïbes et la publication de votre selfie dans notre journal du mardi

GAGNANTE DE CETTE SEMAINE > Eva

Envoyez votre photo à photocsxm@gmail.com

30000€ de remise

2018 Creta



La Creta bien équipée commence à partir de 16 590€ TTC,
et 19 790€ TTC pour la toute option.

2018 Tucson



Maintenant à partir seulement de 19 290€ TTC.
4x4 avec caméra de recul pour seulement 22 390€ TTC.

Nos bureaux sont momentanément fermés côté français mais restent opérationnels côté hollandais, Cole bay.
Merci d'appeler Jean-François, Véronica ou Eric au +1 (721) 544-5294.

MW
MOTORWORLD

Motorworld
20 Welfare Road, Cole Bay
Phone: +1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

5 ANS
100,000km
de garantie

 **HYUNDAI**

PEUGEOT PARTNER, le partenaire du professionnel !



PEUGEOT

A PARTIR DE
11.990€
CARTE GRISE INCLUS

Photo non contractuelle

Version essence ou diesel

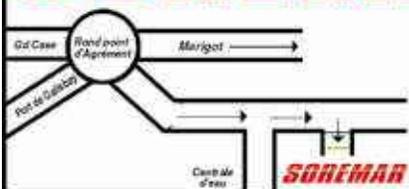
À DÉCOUVRIR CHEZ SOREMAR

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay
de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

SAV ET PIÈCES DE RECHANGES - Cell : 0690 65 05 45

VÉHICULES NEUFS - Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32



Contrôle des Politiques Publiques

97150 # 239 - MARDI 4 SEPTEMBRE 2018 - PAGE 08

■ CHAMBRE TERRITORIALE DES COMPTES

Un rapport qui souligne les fonctionnements hasardeux de la Collectivité

La Chambre territoriale des comptes (CTC) de Saint-Martin vient de publier son rapport d'observations définitives sur la gestion de la Collectivité de Saint-Martin sur la période 2007-2016. Un rapport qui ne fait pas dans la dentelle et qui pointe les nombreux dysfonctionnements de la Collectivité. Le conseil territorial ayant examiné ce rapport le 11 juillet 2018, celui-ci est désormais public. Tour d'horizon sur quelques points mis en exergues par la Chambre territoriale des comptes.

En préambule, la CTC précise que le rapport a été élaboré avant le passage du cyclone Irma et qu'il n'a pas pris en compte les bouleversements majeurs provoqués par cet événement climatique, sans toutefois remettre en cause les constats formulés par la CTC quant à la période antérieure. Le 18 janvier 2016, le président de la CTC informait par courrier, l'ordonnateur en fonction, c'est-à-dire la présidente Aline Hanson, et les trois ordonnateurs précédents, Louis-Constant Fleming, Frantz Gumbs et Alain Richardson, de l'ouverture de ce contrôle. Le 2 septembre 2016, après avoir entendu les rapporteurs et pris connaissance des conclusions du procureur financier, la CTC a arrêté des observations provisoires. Ces dernières ont été transmises pour contradiction

aux quatre ordonnateurs, et sous formes d'extraits les concernant respectivement, à l'ancien directeur général des services de la Com, à l'Agence régionale de santé (ARS) de Guadeloupe, à la Caisse nationale d'allocation familiale (CNAF), à la Caisse d'allocation familiale (CAF) de Guadeloupe, à la Direction de l'équipement, de l'aménagement et du logement (DEAL) de Guadeloupe, à l'Établissement des eaux et de l'assainissement de Saint-Martin (EAASM), aux sociétés Computech, Semsamar, Samagest, Sesma, Compagnie générale des eaux et à l'Union Caraïbe de dessalement de l'eau de mer (UCDEM).

**UN RAPPORT
NON PUBLIÉ POUR
CAUSE DE CYCLONE**

Le 10 juillet 2017, après en

avoir délibéré, la CTC a formulé des observations définitives concernant la fiabilité des comptes, l'analyse financière, l'évolution statutaire, la fiscalité, l'impact de la défiscalisation, la formation professionnelle, le tourisme et le développement économique de Saint-Martin. Parallèlement au contrôle réalisé par la CTC sur la Com, la Cour des comptes effectuait un contrôle de l'action des services de l'État à Saint-Martin, depuis le changement de statut. Ces deux contrôles devaient donner le jour à la publication d'un rapport unique combinant les observations des deux juridictions. Le rapport était quasiment achevé lorsque le cyclone Irma a frappé l'île. Devant la gravité des destructions et des actions urgentes à mener, il n'a pas été donné suite au projet de publication de ce rapport.



Malgré tout, la Cour a adressé, le 22 décembre 2017, un référé au Premier ministre portant sur l'action de l'État à Saint-Martin.

**DES DÉPENSES
SOMPTUAIRES**

La CTC remarque qu'à la veille du changement de statut, l'ad-

ministration de la Collectivité était caractérisée par un sureffectif et par un sous-encadrement.

Suite page 09



mêmes des principes de prudence et d'économie, remarque le CTC. Les frais de déplacement payés ont atteint des sommes hors de proportion avec la dimension de la Collectivité et ses capacités de financement. De manière générale, les charges de fonctionnement sont excessives et continuent à croître.

**SAINT-MARTIN
DISPOSE D'ATOUTS
INCONTESTABLES**

L'urbanisme est également pointé du doigt, puisque l'option de régulariser toute construction illégale a affaibli l'effet pratique des documents de planification. Le nouveau plan local d'urbanisme a du être mis sous le boisseau face à la contestation populaire, et les autorisations d'urbanisme sont, de ce fait, accordées de manière discrétionnaire. Le rapport fait remarquer que la Collectivité n'a pas, non plus, pris la mesure de sa compétence sur la question du développement économique, en particulier en matière de tourisme. Saint-Martin dispose d'atouts incontestables, grâce à sa localisation, pour assurer son développement écono-

mique. Il appartient donc à la Collectivité, selon le CTC, de se saisir pleinement des compétences en la matière, sans négliger la mise à niveau préalable des services publics locaux de base, de concevoir un projet stratégique partagé entre les acteurs du développement ; port, aéroport, marinas, office de tourisme, Collectivité, et d'en coordonner la mise en œuvre. Après avoir relevé tous les dys-

fonctionnements, la CTC a formulé une liste de 29 recommandations... Le document complet peut être consulté sur le site www.ccomptes.fr/frdocuments/43817. Et ne serait-ce que pour savoir comment la Collectivité a été dirigée de 2007 à 2016 et l'utilisation qui a été faite des deniers publics, la consultation du rapport vaut le détour, car il confirme de nombreux bruits de couloirs et certains "on-dit". Roger Masip

Membre du groupe
CH
CH International

AGORA IDN

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD**

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

■ **RAPPORT DE LA CHAMBRE TERRITORIALE DES COMPTES**

Réactions du Président Gibbs

Lors d'un point presse donné samedi matin, le Président Gibbs est revenu sur les conclusions du rapport de la Chambre Territoriale des Comptes (CTC) qui a examiné le fonctionnement de la Collectivité depuis son élection, en 2007, jusqu'en 2016.

Précisant que « ce rapport concerne les années antérieures à son mandat », il concède toutefois « de la nécessité de ne pas tout prendre à la lettre mais de suivre certaines des préconisations faites dans ce rapport, afin de redresser la Collectivité et la mettre sur la voie de la croissance ». « Nous sommes comptables d'une Collectivité qui possède la même

administration que celle pointée du doigt par la CTC. Par ailleurs, dans le cadre du protocole d'accord signé avec l'Etat en novembre 2017, la Collectivité doit présenter d'ici à la fin du mois d'octobre un plan d'économie dans le fonctionnement de la Collectivité. Il est évident que tout converge ». Et le président Gibbs d'ajouter : « Mon mandat sera pour l'essen-



tiel consacré au redressement des finances de la Collectivité, à la reconstruction du territoire et à la relance de l'économie », concédant ici sacrifier son programme de campagne prévu pour sa mandature.

V.D.

VIVE LA RENTRÉE !

Pour des goûters réussis à petits prix !



2€₂₅

KIRI 8 PORTIONS
14,06€ le kg



2€₂₅

PIK & CROQ X5
LA VACHE QUI RIT
12,85€ le kg



1€₀₀

MINI-GOUTERS
CHOCOLAT
BELLE FRANCE
168 g
5,95€ le kg

PROMO

DU 28 AOÛT AU 9 SEPTEMBRE



4€₆₀

TROPICANA
JUS D'ORANGE
LOT DE 2
2,30 € LE L



4€₁₅

MINI BN
CHOCO
LOT DE 2
11,85 € le kg



3€₁₅

NUTELLA
400 g
7,87 € le kg



1€₅₅

4 GOURDES COMPOTE POMME
FRAISE OU POMME BANANE
4,30 € le kg

*Dans la limite des stocks disponibles

**BAIENETTLÉ
SANDYGROUND
BAIEORIENTALE**

**07H-20H
7 JOURS/7**

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !



LE PRIX

SUPER



THE PRICE

DU LUNDI 27 AOÛT AU DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 2018



2,00
2\$20

EAU DE SOURCE
CRISTALINE
12x50cl 6L Soit 0.33€/L



3,95
4\$35

EAU MINERALE
NATURELLE
VOLVIC
6x1.5L
9L Soit 0.44€/L



1,80
1\$98

BISCUITS
P'TIT DÉJ
400g
Soit 4.50€/Kg
Variétés au
choix



2,99
3\$29

BOISSON
CHOCOLATEE
7 Vitamines et
calcium
Granulée 800g
Soit 3.74€/Kg



PATE A
TARTINER
Sans huile
de palme
400g
Soit 5.25€/Kg

Du 03/09 au 09/09
2,10
2\$31
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€68 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS



BOISSON
PLATE
AUX
FRUITS
Multifruits
ou Tropical
4x20cl 80cl
Soit 1.68€/L

Du 03/09 au 09/09
1,35
1\$49
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€08 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS



BOISSON
SANS THÉINE
Pêche/Abricot ou
Pomme/Fraise
6x25cl 1.5L
Soit 1.50€/L

Du 27/08 au 02/09
2,25
2\$48
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€80 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS



JUS A BASE DE CONCENTRÉ
Orange ou Pomme
6x20cl 1.2L Soit 1.42€/L

Du 03/09 au 09/09
1,70
1\$87
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€36 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS



CAPRI-SUN
Multivitaminé
14x20cl 2.8L
Soit 1.60€/L

4,50
4\$95

Du 03/09 au 09/09
1,25
1\$38
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€00 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS
CORN FLAKES
375g Soit 3.33€/Kg



Du 27/08 au 02/09
2,25
2\$48
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€80 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS
MINI GATEUX
Pépites de chocolat
x12 360g Soit 6.25€/Kg



Du 27/08 au 02/09
1,50
1\$65
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€20 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS
BISCUITS BARQUETTES
Fraise 2x120g 240g
Soit 6.25€/Kg



Du 03/09 au 09/09
0,90
0\$99
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 0€72 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS
MINI BISCUITS ROND
Fourrés Fraise ou Chocolat
168g Soit 5.36€/Kg



NECTAR
Sans sucre ajoutés
Multifruits ou
Pomme ou
Orange/Pêche/Abricot
4x20cl 80cl Soit 2.50€/L

2,00
2\$20



BOISSON PLATE
AUX FRUITS
Orange ou
Tropical 6x25cl
1.5L Soit 1.50€/L

2,25
2\$48



BOISSON PLATE
AUX FRUITS
Orange ou
Exotiques
6x20cl 1.2L
Soit 1.17€/L

1,40
1\$54



BOISSON AU
THÉ PÊCHE
4x50cl 2L
Soit 1.10€/L

2,20
2\$42



BISCUITS
PRINCE LU
Chocolat
300g
Soit 4.17€/Kg

1,25
1\$38



MINI GATEAUX
Marbré chocolat
5x30g 150g
Soit 7.33€/Kg

1,10
1\$21



MINI GATEAUX FOURRÉS
Fraise ou Chocolat ou Abricot
5x30g 150g Soit 7.33€/Kg

1,10
1\$21



GATEAUX TENDRE LAPIN
Chocolat ou Fraise
140g Soit 8.93€/Kg

1,25
1\$38



MINI CAKES X12
Tout Chocolat 420g Soit 5.95€/Kg
ou Pépites de chocolat
ou aux Fruits 450g Soit 5.56€/Kg

2,50
2\$75



FROMAGE A PATE FILÉE
FICELLO Nature 22.5%
MG
X4 84g Soit 20.83€/Kg

1,75
1\$93



FROMAGE KIRI GOÛTER
19%MG
5x35g 175g
Soit 12.86€/Kg

2,25
2\$48



BISCUITS
PETITS
BEURRES
POCKET
300g
Soit 5.33€/Kg

1,60
1\$76



MINI GATEAUX
Marbré chocolat
5x30g 150g
Soit 7.33€/Kg

1,10
1\$21



MINI GATEAUX FOURRÉS
Fraise ou Chocolat ou Abricot
5x30g 150g Soit 7.33€/Kg

1,10
1\$21



GATEAUX TENDRE LAPIN
Chocolat ou Fraise
140g Soit 8.93€/Kg

1,25
1\$38



MOUCHOIRS
Blanc 3 plis X110

0,90
0\$99



LINGETTES
Bébé X72

0,75
0\$83



BROSSE A DENTS
Enfant 3-6 ans
Variétés au choix

0,75
0\$83



COUPPELLES DE FRUITS
Du verger : poires/pêches/pommes
ou Du soleil : ananas/pêches/
Papayes 4x65g 260g Soit 8.46€/Kg

Du 27/08 au 02/09
2,20
2\$42
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U



BISCUITS GOUTERS ROND
Fourrés Chocolat Pocket
400g Soit 4€/Kg

Du 27/08 au 02/09
1,60
1\$76
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U



BARRE DE CEREALES
Pomme verte
ou Noisettes
X6 125g Soit 10€/Kg
ou Fruits rouges
X6 126g Soit 9.92€/Kg

1,25
1\$38



COMPOTE POMME
Allégée en sucres
Gourdes 20x90g 1.8kg
Soit 3.31€/Kg

5,95
6\$55



CREME LAVANTE
300mL Soit 4.17€/L
Variétés au choix

1,25
1\$38



GEL NETTOYANT
HYDROALCOOLIQUE Anti bactérien
Sans rinçage 75mL Soit 18.67€/L

Du 03/09 au 09/09
1,40
1\$54
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 1€12 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS



DENTIFRICE KIDS
Bubble gum ou Framboise
50mL Soit 12€/L

Du 27/08 au 02/09
0,60
0\$66
20%
VERSES
SUR VOTRE
CARTE U

SOIT 0€48 LE PRODUIT
ET CARTE U DEDUITS

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 6.00 A 19.30
LE DIMANCHE ET JOURS FERIES
DE 7.00 A 12.45
05 90 52 09 29

Commerçants autrement

1€ = 1,10

ACCEPTES: VISA, Mastercard, American Express, Cheque personnel, Ticket, Super U, C. Cial Howell Center, ZI Galisbay 97150 Saint Martin, TEL: (+0590)590 29 54 32

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

DE LA MARQUE DES PRIX DU SERVICE

Et des promos incroyables pour une rentrée sereine

Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

PC RECONDITIONNÉ



59,99€

CALCULATRICE CASIO GRAPHIQUE 35 + E



45,00€

CALCULATRICE TI-82 ADVANCED TEXAS INSTRUMENTS



249,99€

159,99€

ACER M421G PROCESSEUR AMD ATHLON 2 X2 250 4GB RAM - 160GB D.DUR WINDOWS 7 PRO



249,99€

159,99€

LENOVO M75E PROCESSEUR AMD ATHLON 2 X2 250 4GB RAM - 160GB D.DUR - WINDOWS 7 PRO



99,99€

79,99€

FAUTEUIL DE BUREAU ALEX JUSQU'À 120KG, FAUTEUIL A BASCULEMENT



FEUILLES SIMPLES OU DOUBLES PETIT OU GRANDS CARREAUX CAMBRIDGE

1,59€

0,35€

CISEAUX 13 CM

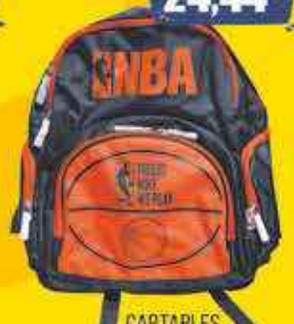


24,44€



CARTABLES

24,44€



CARTABLES

BureauValléeSXM

ZAC DE BELLEVUE - 05 90 29 84 99

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

Email : contact@bv-caribbean.com

Justice

97150 # 239 - MARDI 4 SEPTEMBRE 2018 - PAGE 12

■ PROTESTATION

« L'affaire Chez Raymond » dévie sur le sujet du statut des plages

Le démantèlement de l'établissement de la plage de Baie Rouge « Chez Raymond » a fait monter la grogne dans la population via les réseaux sociaux, la divisant, et faisant dévier le sujet sur le statut des plages de l'île. A l'appel du collectif Soualiga United, un rassemblement de la population était prévu pour ce matin, devant l'école Nina Duverly, pour une marche en direction de la Préfecture et de la Collectivité, afin d'y rencontrer les autorités locales.



A l'appel du collectif Soualiga United, des réunions étaient organisées dans les quartiers. Vendredi dernier, à Grand Case le collectif rassemblait une quarantaine de personnes. Quelque 150 personnes s'étaient déplacées, la veille à Sandy Ground.

Pour mémoire, le dimanche 19 août dernier l'établissement Chez Raymond a été fermé par décision de justice pour « exploitation illicite » et le matériel a été saisi. Dès le lundi suivant, l'association Syndicale Libre (ASL) des Propriétaires des Terres Basses a procédé au démantèlement de l'établissement, fermant provisoirement l'accès des véhicules au parking. Le collectif Soualiga United, soutenu par l' élu territorial Louis Mussington et son Mouvement pour la Justice et la Prospérité (MJP), ainsi que par

le représentant du Conseil de Quartier couvrant la zone des Terres Basses et de Sandy Ground, Cédric André, organisait dès jeudi dernier des réunions publiques à Sandy Ground, à Grand Case et à Quartier d'Orléans, pour dénoncer la fermeture de l'accès à la plage et inviter la population à se rassembler ce mardi matin.

LE PRÉSIDENT GIBBS APPELLE AU CALME

Appelant au calme et au rassemblement plutôt qu'à la divi-

sion, le Président Gibbs lors du point presse donné samedi, a souhaité rappeler que « si la question générale des plages privées reste juridique et doit être traitée à la source, il n'en reste pas moins que les plages de ce territoire doivent être accessibles à tous ».

Il indiquait par ailleurs avoir rencontré les deux parties, l'ASL et le collectif et rester à leur écoute, précisant qu'il s'était assuré avec la Préfète Sylvie Feucher que le parking soit rouvert. « C'est une décision de justice et la Collectivité ne

peut en aucun cas venir interférer ». Le Président ajoutait travailler avec la préfecture pour trouver des solutions pérennes pour la gestion des plages en général, publiques ou privées, afin qu'elles soient toutes mises en valeur et accessibles à tous. Enfin, il concluait en "condamnant toute récupération politique venant exacerber inutilement les tensions ».

V.D.

SUITE AU COMMUNIQUÉ DU MJP PUBLIÉ VENDREDI DANS NOS COLONNES, L'ASL APPORTE LES PRÉCISIONS SUIVANTES :

1. Selon Mr MUSSINGTON : "l'ordre de démolir n'est pas à ce jour prononcé de manière définitive...l'Association des Terres basses s'est octroyée le droit de démolir elle-même" L'association des Terres Basses précise que l'ordonnance de référé (exécutoire) du 29 Mai 2018 prononcée par le TGI de Basse Terre : "ORDONNE à Mr Augustin ARRONDEL et Mr Louis Raymond MUSSING-

TON de démolir toutes les constructions édifiéeset de les enlever à leurs frais exclusifs, dans un délai de UN mois à compter de la signification de l'ordonnance. Passé ce délai MM. ARRONDEL et MUSSINGTON sont condamnés à verser à l'association syndicale libre des propriétaires des terres basses une astreinte de 800 euros par jour .." (fin de citation). L'ordonnance a été signifiée par acte d'huissier le 12 juin 2018, les occupants (MM. ARRONDEL et MUSSINGTON) devaient donc libérer les lieux et détruire les constructions, à leurs frais exclusifs, avant le 12 juillet 2018. (Précisons que l'appel d'une ordonnance de référé exécutoire n'est pas suspensif de son exécution)

2. Le 19 août 2018, le parquet a fait exécuter l'ordonnance non respectée avec l'appui de la gendarmerie nationale et ont saisi les matériels et accessoires mis sous scellés.

3. Le 20 août 2018, dès le matin, la démolition des constructions

illégales et le nettoyage du parking étaient entrepris aux frais de l'Association des propriétaires des Terres Basses. Dès la fin des travaux de nettoyage, l'accès au parking a été rouvert aux personnes désireuses de se rendre à la plage.

4. Selon Mr Mussington : " Le domaine public est inaliénable..."

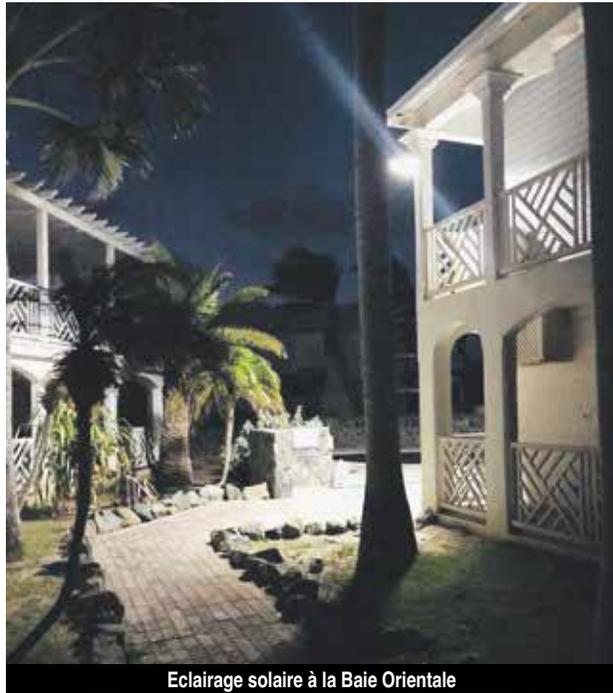
OUI, sauf exception dans l'outre-mer et à Saint-Martin, certaines plages ont un caractère privé depuis les années 50 (cf. affaire Beuperthuy à la Baie Orientale), or le 11 juin 1959, le gouvernement français de l'époque (de Gaulle) avait cédé les plages (les 50 pas géométriques) des Terres Basses au promoteur-fondateur du lotissement à condition, pour rappel, que les plages soient libres d'accès pour tous, inconstructibles et sans activité commerciale. Ce qui est respecté aux Terres Basses où les plages sont accessibles à tous.

L'Association Syndicale Libre des Propriétaires des Terres Basses

■ PUBLI-INFO

Saint-Martin se met au solaire

L'expérience d'une île plongée dans le noir après un cyclone, avec ce que cela engendre d'insécurité et de mise entre parenthèses de la vie quotidienne est une situation que l'on pourra désormais éviter. La société Solar Strong SXM, le nom n'a pas été choisi par hasard (!), installe depuis peu des lampadaires sur toute l'île faisant migrer peu à peu l'éclairage public vers le solaire. Une solution écologique qui est aujourd'hui accessible à tous avec des modèles adaptés pour les entreprises ou les particuliers.



Eclairage solaire à la Baie Orientale

Créée en Janvier dernier par Bruno Lemoine, la société Solar Strong SXM a d'ores et déjà réalisé l'équipement d'une partie du Parc de la Baie Orientale, du Centre d'affaires Llobregat à Concordia, de bâtiments à

Orange Grove, Hope Hill, et attaque dès ce mois-ci l'installation de l'éclairage solaire de l'ensemble des Terres Basses ... et ne compte pas en rester là !

UNE SOURCE ÉCOLOGIQUE INÉPUISABLE

Disposant de tous les certificats de conformité (ISO 9001, CE, ROHS), les panneaux solaires ont une durée de vie de dix ans et les leds sont prévues pour éclairer pendant 70 000 heures, soit l'équivalent de quinze années. Les batteries dernière génération Li-ION sont totalement révolutionnaires, durent environ cinq ans elles aussi et surtout permettent une autonomie d'éclairage de sept jours, même si le soleil n'est pas au rendez-vous.

Les installations, contrairement au filaire, sont entièrement dé-

montables et la société Solar Strong SXM peut assurer le démontage de 50% du matériel (les têtes des lampadaires) en cas de cyclone.

UNE OFFRE POUR LES PARTICULIERS OU LES PROFESSIONNELS

Sécuriser un bâtiment industriel, un parking, une maison ou mettre un éclairage d'ambiance dans son jardin, tout est désormais possible et surtout à moindre coût. L'installation est facile et rapide, puisqu'il n'y a aucun raccordement, tout comme le démontage en cas de cyclone. Eclairage assuré même en cas de coupure d'électricité générale ! Les installations ne nécessitent aucun entretien particulier et surtout une fois faites ne coûtent plus rien. Autre point positif, les modèles fixés sur les maisons ou les bâtiments industriels sont

cocciMarket

300 m² de frais, de choix & de produits locaux

du lundi au vendredi 8h30-13h / 15h-19h
le samedi NON-STOP 8h30-19h
le dimanche 9h-13h

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin
> après la pharmacie de Cul de Sac, Route de Pinel

pris en charge par les assurances.

COMBIEN ÇA COÛTE ?

Les prix restent très raisonnables, de 29 à 59 euros pour les petits luminaires pour le jardin ou les abords de la maison. Déclinés en sept modèles différents pour satisfaire tous les besoins, la pose est très facile. Pour les éclairages à poser sur les bâtiments et les maisons, trois références sont proposées de 290 à 590 euros, selon le modèle. Solar Strong SXM propose également des poteaux de 4 à 5 mètres en Alu à 190 euros. L'installation peut se faire (sur devis) par Solar Strong SXM.



Un modèle conçu pour le jardin

La bonne nouvelle de la rentrée : pour 150 euros de commande la livraison est offerte et garantie sous 48h maximum ! Plus d'infos sur la page Facebook Solar Strong SXM ou en contactant Bruno au 06 90 66 36 36 ou Mike au 06 90 61 41 14.



NISSAN X-TRAIL

A partir de **468 €** par mois*



SAINT MARTIN CARS

*Au comptant 24,780.00€ ou un premier loyer de 15% soit 3717.00€ + 59 loyer s de 468.00€

Shop online 24 hours a day at saintmartincars.com

67 Route de Sandy Ground - 97150 St. Martin
Tel : +0590 87 16 08

16 Welfare Road - Cole Bay, St. Maarten
+1 (721) 544-3049

INTERVIEW

Jonathan Hodge, un ministre junior mais engagé !

Ce jeune homme de 16 ans, qui fait cette semaine sa rentrée en classe de 1ère scientifique à la Cité scolaire, vient d'être élu Ministre Junior du Tourisme de Saint-Martin. Le 2 octobre prochain, il s'envolera pour les Bahamas avec pour mission de défendre notre destination lors du Caribbean Tourism Youth Congress organisé dans le cadre du « State of the tourism industry conference » qui réunit tous les professionnels du tourisme des îles de la Caraïbe.



pendre sur tous les fronts. Un jeune saint-martinois bien dans ses baskets avec qui nous avons joué au jeu des questions réponses.

Ce n'est pas la première fois que tu remportes ce type de challenge ?

Non, en 2013 quand j'étais en CM2, j'ai été député junior de Saint-Martin. Je suis allé à Paris et j'ai rencontré à cette occasion des élèves venus de toutes les îles du monde. Nous étions 177, mais seulement sept à être sélectionnés pour poser une question au Premier ministre à l'Assemblée nationale. Moi, je lui ai demandé qu'elles étaient les qualités pour être Premier ministre.

C'est ce qui t'a incité à te présenter pour cette élection ?

En 4ème, on m'a proposé de choisir l'option « tourisme ». Pendant deux ans, j'ai beaucoup

appris sur le tourisme mais sur mon île également. En seconde, pour pouvoir continuer, je suis devenu l'assistant du prof dans la classe option tourisme de 3ème au collège de Quartier d'Orléans, car j'aimais vraiment ça.

Cette semaine on repense forcément à Irma. De ton côté comment l'as-tu vécu ?

Irma a été un peu dur, mais surtout parce que je n'ai pas pu voir ma mère pendant trois mois. Dialysée, elle a tout de suite été évacuée. Alors oui, c'était dur, mais je savais qu'il fallait être résilient pour être capable de vaincre ce qu'avait fait ce cyclone.

Est-ce que cela aura une incidence dans ta défense de l'île ?

Je ne veux pas penser destruction, je veux que cela fasse parti du passé et que ce soit juste une

leçon pour aller vers un avenir meilleur.

C'est pour cela que tu as choisi le thème de la reconstruction ?

A mon avis, reconstruire joue un rôle mais on ne pourra pas arrêter les cyclones, donc il faut améliorer l'environnement et avoir un comportement plus écologique. Et ce n'est pas juste pour Saint-Martin, il faut que toute la Caraïbes s'unisse et parle d'une seule voix.

Comment te prépares-tu pour ton intervention au SOTIC ?

J'ai fait des recherches sur les éditions précédentes pour voir comment les candidats s'exprimaient. Moi, je vais défendre mon île comme un château fort. Je pars là-bas comme un soldat et je veux être meilleur que les autres. C'est beaucoup de travail, mais déjà j'ai pris l'habitude de m'avancer pour l'école

pour avoir du temps pour m'entraîner. A la maison, on s'exerce en famille en faisant des débats sur tous les sujets. Mais, j'aimerais bien avoir aussi le soutien des cinq autres candidats. Pour qu'ils puissent partir avec moi aux Bahamas, on va organiser différentes actions dont des ventes de gâteaux d'ici la fin du mois, pour aider au financement de leur voyage.

Quels sont selon toi les spécificités de Saint-Martin ?

Ici tout le monde vit ensemble, tout le monde s'aide. Ce n'est pas le cas dans les autres îles que j'ai visité. Saint-Martin est unique car il y a beaucoup de choses qui n'existent pas ailleurs dans la Caraïbe. Nous sommes deux nations, on a beaucoup de langues, des monnaies différentes, une gastronomie internationale, de la musique ... et la beauté est toujours là !

Tu vas choisir un métier dans le tourisme ?

Au départ je voulais être architecte mais j'ai changé d'avis. Aujourd'hui, je veux être ingénieur en électronique. J'aime travailler sur un ordinateur et puis c'est une formation que je peux faire en métropole, mais aussi à la Martinique ... ça me permettrait de moins m'éloigner de ma famille. Je ne sais pas encore pour ma vie professionnelle, mais même si ce n'est pas ici, je serai toujours un ambassadeur de mon île.

Pour ceux qui voudraient suivre ton exemple, que leur conseilles-tu ?

C'est bien d'aller voir ailleurs. Ici il y a beaucoup d'enfants qui vivent dans une bulle et qui ne connaissent pas leur île. Il y en a qui ne bougent jamais de leur quartier. Il faut découvrir d'autres horizons pour apprendre.

Propos recueillis par A.B



GRANDE NOUVEAUTÉ

FIRST AUTO SXM

Camion plateau X200 TRI-BENNE

19.900€

JAC
START & NOW

2.8L diesel, climatisation, direction assistée et plus encore

BENNE AVEC 3 POSITIONS DE DÉCHARGEMENT
gauche, droite et arrière, pour un meilleur confort dans vos livraisons

Entretien gratuit pendant 3 ans ou 100.000 kms*

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)
Cel : 0690 888 107 | Email : info@firstautosxm.com

NOUVELLE ADRESSE 26 Welfare Road - Sint Marteen - 001 721 556 3737



LES OFFRES

CHAÎNE 32 CANAL+

VOTRE PUB À LA TÉLÉVISION!

BÉNÉFICIEZ D'UNE VISIBILITÉ SUR TOUTES LES ANTILLES FRANÇAISES!

SAINT-MARTIN, SAINT-BARTHÉLÉMY, GUADELOUPE, MARTINIQUE, GUYANE FRANÇAISE

PRIX LANCEMENT!

+D'INFOS

CONTACT@IOTV.FR

06 90 86 34 00

du 31 août au 31 octobre 2018

LIQUIDATION JUSQU'À -60%

-20%

-30%

-40%

CHAMBRES



~~299⁹⁰~~

179⁹⁴

CHIBUTO LIT 160 Structure en pin, tréssage en kubu. Réf : SAM3 142172GRISRéf : SAM3 142173BLAN

SALONS



~~1099⁹⁹~~

659⁹⁴

SUNNY Canapé d'angle 2+2 places en rotin «W-Peel». Assise et coussins garnis de flocons de Tissue suede 100% polyester. Dims : L250+250 x H70 x P86 cms. Réf : SAM3 90000135347CHOC

ELECTROMÉNAGER



~~319⁹⁰~~

255⁹²

MAL FRO JETWASH JET805V60FBA++ 5KG Capacité 5kgs variable automatique, 15 programmes, thermostat intégré au programmeur, température variable via touche, touche option : rinçage supplémentaire. Indicateur de cycle de lavage, filtre de pompe d'accès facile, vitesse d'essorage 800 tours/mn, sécurité anti-balourd, volume tambour 42l. Réf : vest jet805v60fba++

LITERIES

~~199⁹⁰~~

139⁹³



MATELAS SUMMER, épaisseur 18cm. Ame en polyuréthane, densité 25kg/m3. Tissus stretch 100% coton. Traité anti-acariens et anti-bactérien. Label satinized. Matelas gansé 2 faces réversibles. Plateaux piqués double face sur mousse de contact de 13kg/m3. Epaisseur 20mm. Garantie 1an anti-affaissement. Réf : BUTSUMMER140190

Réf récépissé VL-001-2018. Date 24/08/2018. Durée du 31/08/2018 au 31/10/2018. Motif : pour modification substantielles des conditions d'activité

Retrouvez-nous sur
FIRST-DECO Saint-Martin

Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. Tous les prix s'entendent emportés. Offres valables dans la mesure où le planning d'approvisionnement a été respecté par les compagnies maritimes. Ne pas jeter sur la voie publique.



ZAC de BELLEVUE ST MARTIN
Tél. : 05 90 87 38 36
Ouvert du lundi au samedi de 9h-13 & 14h30-17h30



BÉLIER

Le carré Mars-Uranus vous surchargera de travail. De quoi vous mettre en retard dans vos tâches et vous faire commettre plusieurs erreurs. Les dissonances de Vénus compliqueront vos amours. Votre partenaire ne répondra pas vos avances.



TAUREAU

Ouvert, attentionné et accueillant, vous aurez plaisir à recevoir votre famille. Avec le sextile Mercure-Vénus, vous aurez le flair pour dénicher de bons plans financiers. Cela augmentera sensiblement la valeur de votre patrimoine.



GÉMEAUX

Avec la présence du sextile Mercure-Vénus, tout se passera bien dans vos amours. Dans votre union, il va régner un esprit d'accompagnement mutuel où chacun trouvera son équilibre et pourra compter sur l'autre en cas de soucis.



CANCER

Trouver ou faire l'amour ? N'y comptez pas trop... Saturne ne vous apportera que des dissonances ! Vous passerez la semaine avec quelqu'un qui ne sait pas ce qu'il veut. Si vous êtes partie prenante dans un litige financier, la décision finale vous décevra.



LION

À cause de la mollesse engendrée par la configuration Soleil-Uranus, cette semaine sera banale, pour ne pas dire ennuyeuse. Sous ce trigone planétaire, pas de dispute dans votre couple, mais pas de chevauchée fantastique non plus...



VIERGE

Le trigone Mercure-Saturne ne vous donnera qu'une seule envie : celle de construire une relation sérieuse qui puisse apporter un équilibre solide, et si possible pour la vie ! Votre budget tournera correctement grâce à des rentrées d'argent régulières.



BALANCE

Côté travail, certains changements attendus pourront s'accélérer. En amour, Vénus vous rendra une petite visite. Vous entraînerez votre partenaire dans les vertiges de l'amour. Votre imagination permettra d'atteindre le septième ciel !



SCORPION

Sous les bons auspices du trigone Jupiter-Neptune, votre horizon sentimental se dégagera et les tensions s'amenuiseront. Cette semaine, vous pourrez vivre dans le sens de vos intérêts. Vos envies feront de jolis échos chez votre moitié.



SAGITTAIRE

Le trigone Jupiter-Neptune vous aidera à voir plus clair dans votre travail. Cette semaine, vous aurez tout intérêt à faire preuve d'initiatives et à rester sur le devant de la scène. Vous verrez vos souhaits se concrétiser.



CAPRICORNE

Dans vos affaires de coeur, Saturne vous fera vivre un épisode qui pourra être qualifié d'euphorique. Exit la routine et les habitudes. Quelques virées romantiques et restaurants improvisés redonneront à vos libidos respectives l'envie de se retrouver...



VERSEAU

Durant le passage du carré Vénus-Mars, vous serez d'humeur généreuse, mais pas vraiment gestionnaire. En amour, vous n'écoutez que vos désirs sans vous encombrer de savoir s'ils sont partagés ou non...



POISSON

Cette semaine, le trigone Jupiter-Neptune vous apportera la chance sur un plateau. Professionnellement parlant, ce sera le moment de faire flèche de tout bois. En amour, vous allez roucouler matin, midi et soir..., surtout le soir !

■ DÉCHARGE DE POND ISLAND

Trente et un incendies depuis le début de l'année

La décharge de Philipsburg n'en finit pas de brûler et de répandre des nuages de fumées nauséabondes qui, n'en doutons pas, ont un impact certain sur la santé des riverains. Ce ne sont pas moins de 31 incendies qui se sont produits, depuis le début de l'année, à la décharge de Pond Island. Un nombre qui n'inclut pas les départs de feu qui n'ont pas nécessité l'intervention des pompiers.

Le dernier incendie en date s'est déclaré le vendredi 31 août au petit matin, dans un secteur de la décharge qui reçoit les matériaux dus au cyclone Irma. Le personnel du ministère du Logement public, de l'aménagement du territoire, de l'environnement et des infrastructures (VROMI), ainsi que les pompiers ont été alertés. Le sinistre

a été circonscrit quelques heures plus tard, mais le samedi 1er septembre au matin, le feu a repris. Les sapeurs-pompiers sont intervenus et ont pu contrôler l'incendie qui dégage malgré tout une épaisse fumée, car les matériaux continuent de se consumer.

Le vendredi après-midi, lors d'une réunion du Comité central,



le ministre du VROMI, Miklos Giterson, a fourni les statistiques du service incendie, en précisant que sur les trente et un incendies, douze ont été classés « petits » et n'ont nécessité que l'intervention d'un seul camion pour éteindre le feu. Quatorze incendies ont été jugés de taille « moyenne », et les quatre catalogués de « grands », ont eu lieu les 13 et 25 avril, le 13 mai et le 17 août.

Le ministre a déclaré qu'il était nécessaire que le gouvernement

réunisse plus de fonds pour s'attaquer au problème actuel de gestion des déchets solides, et que la mise en place d'un tarif ou d'une redevance nécessite des amendements législatifs de la part du Parlement. Dans l'immédiat, l'unique parade trouvée par les autorités est de conseiller aux habitants, qui vivent dans le secteur de Philipsburg et les quartiers environnants, de fermer les fenêtres et les portes des habitations.

Roger Masip

■ MEURTRE

Un véhicule retrouvé en partie française

Le dimanche 5 août, vers 4h00, un homme était abattu à l'intérieur de son véhicule à Simpson Bay, à proximité de la RBC Bank et de Banco Caribe. L'homme sans vie, qui était assis dans son véhicule, a été identifié avec les initiales J.A.W. et selon les premières constatations, il aurait été abattu alors qu'il allait quitter le parking.

Les enquêteurs de la police de Sint-Maarten ont demandé aux gendarmes de confisquer un véhicule volé du côté français et qui était garé à Quartier d'Orléans. Selon les policiers de la partie hollandaise, ce véhicule est probablement celui qui a été utilisé par le suspect dans cette affaire de meurtre.

La voiture en question a été saisie et une équipe d'enquêteurs légistes de la KPSM (Korps Politie Sint-Maarten) va l'examiner pour obtenir des preuves. Les forces de l'ordre demandent aux personnes qui auraient des informations pouvant mener à l'interpellation du ou des auteurs de ce meurtre, de contacter le service des détectives en composant le

numéro +1 721 542222 poste 213 ou 214, ou la ligne anonyme 9300, ainsi que le numéro d'urgence 911. Il est également possible de laisser un message privé sur la page Facebook de la police.

Roger Masip



Informations Service Après-Vente

Pour nos clients et futurs clients
notre politique de service
est optimisée et se définit comme telle :
Si votre véhicule nécessite une nouvelle
pièce que nous n'avons pas dans les 48h

**UN VÉHICULE DE COURTOISIE SERA
MIS À VOTRE DISPOSITION*.**

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)
Cel : 0690 888 107 | Email : info@firstautosxm.com

NOUVELLE ADRESSE 26 Welfare Road – Sint Marteen – 001 721 556 3737

Distribution des avis d'imposition et de taxes foncières

L'administrateur des finances publiques de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin vous informe de la mise en distribution des avis d'imposition 2018 sur les revenus 2017 (date limite de paiement au 01/10/2018) ainsi que des avis de taxes foncières 2018 (date limite de paiement au 15/10/2018).



La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Toujours de belles soirées très enflammées...



Vendredi dernier, le magnifique Spot d'ambiance de Simpson Bay recevait Dj Ankit de Chicago pour animer la grande 'Bollywood Dhama Night' aux saveurs indiennes qui aura été dès plus festive. Une ambiance des grands jours était au rendez-vous avec une piste bouillonnante sur les mixes très groovy de cet animateur qui fait aujourd'hui parti des meilleurs 'Performers' dans tous les grands clubs des Etats-Unis, où il anime une vingtaine de matinées et soirées par mois. A noter les excellentes autres soirées en semaine où tous les 'Clubbers' ne manquent pas de s'éclater sur un Dance Floor bien branché. A venir mercredi 5 septembre la «Spéciale Ladies Night» avec les DJ's Outkast et Maestra, jeudi 6 septembre la «Caribbean Summer Nights», vendredi 7 septembre «About last Night» animé par Dj Prince, samedi 8 septembre l'Elegant Saturday, en notant déjà la grande 'Fun Party' du samedi 15 septembre avec la talentueuse et magnifique DJ internationale Paola Shea et le mercredi 19 septembre la soirée 'Dj Outkast Birthday' avec Dj Prince et Outkast (Verres gratuits pour les filles jusqu'à 1h). Pour info: l'Entrée est gratuite tous les soirs pour les filles avec Dress Code de rigueur. Réservations : +1 721 588 7977

Vendredi dernier, le magnifique Spot d'ambiance de Simpson Bay recevait Dj Ankit de Chicago pour animer la grande 'Bollywood Dhama Night' aux saveurs indiennes qui aura été dès plus festive. Une ambiance des grands jours était au rendez-vous avec une piste bouillonnante sur les mixes très groovy de cet animateur qui fait aujourd'hui parti des meilleurs 'Performers' dans tous les grands clubs des Etats-Unis, où il anime une vingtaine de matinées et soirées par mois. A noter les excellentes autres soirées en semaine où tous les 'Clubbers' ne manquent pas de s'éclater sur un Dance Floor bien branché. A venir mercredi 5 septembre la «Spéciale Ladies Night» avec les DJ's Outkast et Maestra, jeudi 6 septembre la «Caribbean Summer Nights», vendredi 7 septembre «About last Night» animé par Dj Prince, samedi 8 septembre l'Elegant Saturday, en notant déjà la grande 'Fun Party' du samedi 15 septembre avec la talentueuse et magnifique DJ internationale Paola Shea et le mercredi 19 septembre la soirée 'Dj Outkast Birthday' avec Dj Prince et Outkast (Verres gratuits pour les filles jusqu'à 1h). Pour info: l'Entrée est gratuite tous les soirs pour les filles avec Dress Code de rigueur. Réservations : +1 721 588 7977



AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le cœur des soirées en Live Music



Toutes les jours, ce restaurant situé derrière l'aéroport de Juliana, est le lieu incontournable pour voir d'excellents concerts au travers de répertoires les plus variés. En dehors de ses animations hebdomadaires, cette semaine, le Karakter vous annonce 'The First Annual Post Irma' le jeudi 6 septembre à partir de 18h, avec un grand 'Live Performances'. En effet vous aurez le plaisir de voir sur scène Sigma défense, Joost de Jong, Simple Tune, Dj Jansen, Ayan Farah et bien d'autres invités... Une loterie avec de nombreux prix sera organisée, sachant qu'une grande partie des recettes permettra de soutenir différentes bonnes causes comme Animal Defenders Sr Maarten, The K1 Britannia Foundation, Smile For Children Foundation, et St Maarten Nature Foundation.

Cette semaine après un nouveau dimanche très festif avec la fameuse Beach Party «Adeptive Sundays» animée par Master Gee et Mister T où l'ambiance sera pétillante de 14h à 21h, nous retrouverons le mardi 4 septembre le concert du groupe «Soul Dressing Band» avec ses interprétations savoureuses des standards de la Tamla Motown, le vendredi 7 septembre la Party Sax-Reggae avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, la Latin Night avec Ali Montero et son Band le samedi 8 septembre, et bien sûr une autre grande Beach Party dimanche 9 septembre, avant la soirée 'Funk-Pop' le lundi 10 septembre avec le groupe Sxm Expérience. Pour infos, les transats et parasols sont gratuits pour tous les clients qui veulent profiter de la magnifique plage, avec service Lunch à votre service.

LA TERRASSE
RESTAURANT - PIANO BAR - LOUNGE

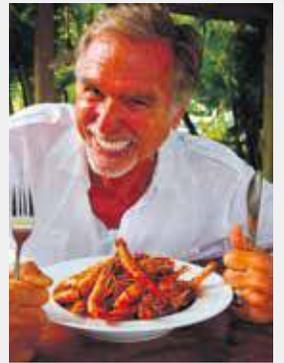
MUSIC LIVE CONCERT
VENDREDI SAMEDI
À 19H30

WEST INDIES MALL - Roof top, 2nd floor
(entrée par les escaliers à gauche du mall)
05 90 51 04 96 - reservationlaterrasse@gmail.com

AU JIMBO'S CARIB MEX (Simpson Bay)

Dernière soirée avant les vacances !

Le Restaurant nous a proposé vendredi dernier sa dernière soirée de la saison avant 2 mois de repos et une réouverture prévue le 1er Novembre. Il a tiré également le rideau sur ses soirées Cinéma où vendredi la grande comédie musicale « West Side Story » était diffusée sur l'écran géant dans une soirée qui ne manquait pas de petits adieux festifs.



A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Encore de belles journées avant les vacances !

Ce spot sublime de Pic Paradis dans son cadre enchanteur en pleine nature avec grande piscine et bonne table, vous accueillera jusqu'au 15 septembre de 9h à 17h tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanches, avant sa fermeture du 16 au 30 septembre pour les vacances et pour le mois d'octobre ouverture toujours du jeudi au dimanche de 9h à 17h et fermé le soir.

Tel 0690 28 84 66

AU BZH CRÊPERIE (Oyster Pond)

Reggae, Soul et Musiques Caribéennes à l'affiche...

Jeudi 6 septembre, le Restaurant d'Hélène et Vincent accueillera Rémo et son Barbwire Band pour une grande soirée dansante et de détente de 19h à 22h (afin d'effacer Irma...). Sur place vous pourrez apprécier de délicieuses galettes, crêpes, pizzas, d'excellentes viandes-poissons frais et le spécial Kebab, dans une belle ambiance conviviale. Le BZH est ouvert tous les jours sauf le dimanche de 11h à 14h30 et de 17h30 à 22h.

Tel 0690 10 16 01



ST BARTH 106.9
99.7
SUN FM MUSIC
ST MARTIN 107.1 ENJOY YOUR HITS

Contact régie publicitaire
Mac Fly : 0690 28 58 01 - Email macfly.sunfm@gmail.com

Restaurant
1 an déjà !
Jeudi 6
septembre
de 19h à 22h

Soirée REGGAE
Remo and the barbwire band

La tournée de Mimi

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Exceptionnel Concert du groupe 'Soul Dressing'...



Comme tous les premiers dimanches de chaque mois, le Bar-Restaurant situé à Madame Estate (Amsterdam shopping center), reçoit l'excellent groupe de Ronny-Ayan-Georgi et James pour un grand concert de Soul Music, Rock, Rythm'N Blues, Blues, and more... Avec la présence de Lee Hardesty en invité, les anciens d'un certain groupe 'Iguana Soup' dans les années 90 sur l'île, se sont rappelés aux bons souvenirs de l'époque et auront fait exploser l'ambiance sur les plus grands tubes Pop. Une belle défonce musicale qui aura enflammé un public de connaisseurs qui participera pleinement à cette belle fête, où tous les musiciens s'éclateront à merveille sur toutes les partitions les plus effrénées.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Chaudes ambiances avec Dj Padré...

Comme toutes les semaines, la terrasse de la brasserie de la B.O, connaît de belles saveurs festives avec la présence d'excellents musiciens tous les mercredis et de belles animations le samedi avec Dj Padré qui nous fait revisiter les grands tubes Pop-Rock-Funk-Disco des années 60 à 90. Dans les prochains rendez-vous, nous relevons, mercredi 5 septembre le talentueux guitariste Alfredo dans son répertoire dès plus varié, et le samedi 8 septembre de 16h à 23h, la journée de soutien à Béatrice Lavocat (pianiste) qui a tout perdu pendant le cyclone ou de nombreux musiciens seront présents. Ensuite vous retrouverez le mercredi 12 septembre Percy Rankin au travers de son répertoire toujours très coloré, puis le samedi 15 septembre Eddy avec Antoine pour la salsa et le mercredi 19 septembre le talentueux duo Amin et Scud dans leurs délires acoustiques.



THE BOON (Simpson Bay)

Beach Party et Anniversaire très festif !



Le Restaurant-Bar situé sur la magnifique plage de Simpson Bay ne manque pas d'attraits tous les week-ends pour combler tous les goûts. Entre farniente au soleil, animation musicale, le Beach-Bar connaîtra également une chaude ambiance avec de nombreux joyeux lurons pour fêter l'anniversaire de Walter (plus connu sous le nom de Wally...). Toujours de bons moments de détente

dans ce site magique, qui vous propose tous les week-end à partir de 14h de belles journées de détente et de musiques avec DJ Pat pour réchauffer l'ambiance.

KARAKER BEACH BAR & RESTAURANT

KARAKER

Monday 7 - 10 pm **FUNK NIGHT**
with the SMS Experience (Celebrity Mondays)

Tuesday 7 - 10 pm **SOUL**
with the incredible Soul Dressing

Thursday 7 - 9 pm **JAZZ** with Ayan Farah

Friday 7 - 10 pm **SAX AND REGGAE**
with Connis Vanterpool and Betti V

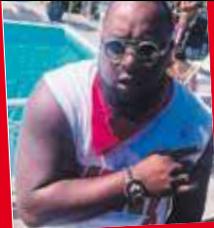
Saturday 8 - 11 pm **KARAKER LATIN NIGHT**
with All Monterro and his band

Sunday 2 - 8 pm **BEACH PARTY**
with Mister T and friends
Adequate Sundays

KARAKER
OPEN FROM 9PM FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER
Live entertainment every day of the week except Wednesdays
121 Simpsonbay Road Info@karakerbeach.com +1 (721) 523 99 83

A LA PLANTATION (Baie Orientale)

Chaudes Summer Pool Party en clôture de saison !



Le Restaurant de la B.O nous a proposé samedi une grande 'Pool Party' pour son dernier rendez-vous de la saison. Une bonne journée de détente et d'ambiance que les Dj's EM-Eyedol et Classy D. animeront avec beaucoup de 'Punch' et de métier. Le Restaurant est maintenant fermé pour des travaux de rénovation jusqu'au 14 octobre.

Sol e Luna

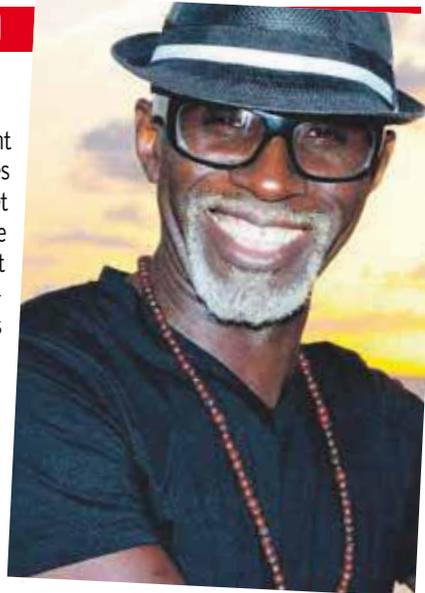
LA FORMULE DU MIDI
Entrée + Plat + Dessert **24€**

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

AU RUSTY ROCKET (Airport Road)

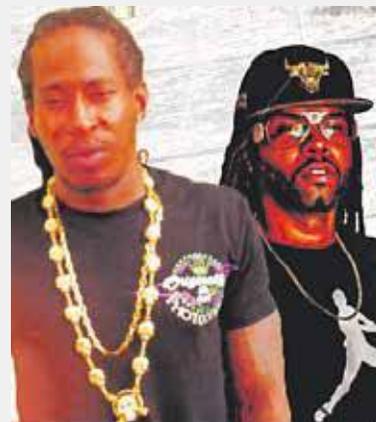
Master Gee mène la Fête...

Comme tous les jeudis de 20h à Minuit, le Bar-Restaurant (situé en face de l'ancien Winair office), connaît de belles ambiances bien colorées avec des sons Groovy, Funky et Afro Beat distillés par l'excellent Maître Gee. La détente et la convivialité sont toujours au rendez-vous dans ce spot très créatif autour d'une carte avec les meilleurs Burgers... Wings, Local Gourmet, le fameux barbecue, les cocktails les plus divers et les spécialités Maison comme les rouleaux de printemps de poisson salé, la salade de tomate et de fêta, les sandwiches de la congue, les écrivisses, et les très bons beignets à la banane... Le Rusty Rocket Rum & Burger Saloon est un Bar-Grill à découvrir, ouvert du mardi au dimanche de 12h à Minuit et bar ouvert tous les vendredis et samedis jusqu'à 3h... Tel +1 721 556 3300



LE SNACK SCHAK (La Savane)

Show exclusif de 'La Mafia'...



Ce spot festif situé à l'entrée de Gd Case, vous propose un nouveau concert Live le mardi 4 septembre avec la présence pour la 1ère fois à St Martin de 'La Mafia Sektion Kriminel'. La soirée débutera à 20 avec Dj Eyedol pour l'After Work' avec le show case prévu vers 22H. Parmi les autres soirées de la semaine, nous relevons, mercredi 5 septembre le 'Karaoké' avec Dj Foxx, jeudi 6 septembre la Latino Night avec Dj Luciano, vendredi 7 septembre la 'Reggae Party' avec le groupe Humble Band, samedi 8 septembre la Fun Night, et dimanche 9 septembre la 'Jam Session' où tous les musiciens locaux sont invités sur scène pour le 'Bœuf'... sans oublier l'espace Pizzas ouvert dans toutes les soirées, et les Hookahs pour s'évader sur les bonnes saveurs enflammées tous les soirs à partir de 18h !

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Notez la soirée 'Farewell Falon' !

Le Bar-Restaurant, vous propose une soirée spéciale Karaoké, le mercredi 12 septembre avec en invité d'honneur Mister Fallon.... Encore un bon moment de détente pour tous les inconditionnels de la Machine à chanter et pour tous les amateurs qui s'en donnent à cœur joie au travers de toutes les partitions. Le principal dans ce lieu, c'est la détente avec ou sans voix !



AU RED PIANO (Simpson Bay)

Détente et Entrain au programme !



Après la belle soirée du vendredi 31 août pour la «Caribbean Night» avec le groupe Tonic Band et DJ Tête, la grande party du samedi 1er septembre, avec Niquet & Friends dans le Farewell concert, et le 'one last Jam' avec Alan Sheppard de Barbados, aura aussi connu un bel atmosphère festif au travers d'une clientèle enflammée sur la piste ! Cette semaine, le piano-bar accueillera un nouveau musicien pour assurer l'animation tous les soirs en septembre, sans oublier la soirée Musiques Caribéennes le vendredi 7 septembre, et le lundi 10 septembre la soirée «What's the Funk» avec la Church on Monday pour des animations toujours très dansantes.

LE THIRSTY BARONS (Airport Road)

Un Bar-Lounge Restaurant qui respire le Sport



Dans ce magnifique espace de détente crée par Rémi et Mathieu, les amateurs de grands événements sportifs seront aux anges, avec 5 chaînes sportives différentes sur 20 écrans, pour regarder toutes vos compétitions favorites. Entre les matches des Championnats Européens toutes les semaines, les retransmissions des rencontres de Basket en NBA, les grands Prix Auto et tous les sports internationaux, nous avons aussi retenu la reprise de la Ligue des Champions en Football, le mardi 18 et le mercredi 19 septembre avec quelques grandes rencontres à ne pas manquer comme le 18/9 à 15h Liverpool face au Paris St Germain et Monaco contre l'Atlético de Madrid, le 19/9 à 15h Manchester City-Lyon, et le 20/9 en Ligue Europa à 15h Slavia de Prague-Bordeaux...entre autres.

Du côté détente gustative, vous pourrez déguster d'excellents tapas, apprécier une bonne bière parmi une trentaine de sortes proposées ou passer un agréable moment autour d'une bonne table dans la partie Restaurant. Le Thirsty Barons Sport - Bar-Grill - (Face à la sortie du pont de Simpson Bay), #65 Airport Road - Simpson Bay. Restaurant ouvert de 11h à 15h et 19h à 23h. Bar-Lounge-Tapas ouvert en continu. Tel +1 721 556 3955

AU MARTY'S (Simpson Bay)

Sur d'excellentes partitions Pop-Rock-Salsa...

Comme toutes les semaines, le Bar-Restaurant connaît de chaudes ambiances sur la piste avec un bon programme d'animations en Live Music et Dj's Party. Avec les danseurs de salsa qui s'en donnent à cœur joie tous les mercredis, les amateurs de Pop qui s'explotent avec le duo Ronny-Lee qui a fait merveille vendredi et la musique Caribéenne-Funk le dimanche, ce spot connaît des moments bien débridés...



Pour cette semaine, retenez au programme : mercredi 5 septembre le groupe Latin Sugar Band sur de bons rythmes Cubains de 21h à 1h, jeudi 6 septembre la soirée «Battle of the Bartenders» avec Dj Gérald et Tom à partir de 20h, vendredi 7 septembre 'Lee et Gianfranco' pour un Acoustic Rock à partir de 20h, samedi 8 septembre Ronny et Lee dans un Acoustic Pop, dimanche 9 septembre les 'Sunday Sessions' avec les Gretsh Brothers à partir de 19h pour une fin de semaine très enlevée, et lundi 10 septembre 'Industry Night' avec Dj Shine. (Happy Hour tous les jours de 17h à 19h)

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

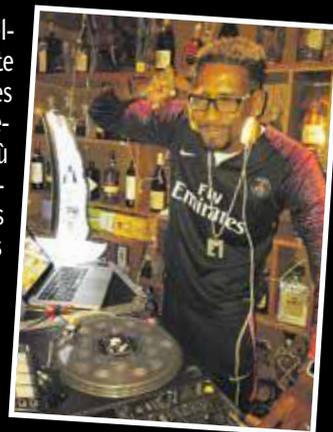
Alban Charton et Dj Em au Top !



Samedi dernier, le Bar-Lounge de Simpson Bay aura encore connu une belle soirée festive avec la présence du talentueux Alban Charton dans son répertoire 'Jazzy' à l'animaton musicale de 20h à 23h avant une bonne 'Fun Party' où Dj EM réchauffera magnifiquement les lieux. Toutes les semaines, ce spot de détente et d'ambiance ne

manque pas d'idées pour vous séduire avec du mardi au vendredi l'Happy Hours et tapas de 17h à 19h, jeudi 6 septembre la «Ladies Night» avec shots de Prosecco offerts aux filles et Dj Gringo aux platines, le vendredi 7 septembre la soirée «Gentlemen Party» animée par Dj Eclipse avec de belles dégustations à petits prix et tous les lundis la soirée Mojitos avec un offert pour un acheté.

N'oublions pas les excellentes découvertes à la carte où plus de 500 références de Vins et Alcools font frémir les connaisseurs, où tous les mardis vous pourrez vous évader sur les routes des meilleurs crus autour de différents tapas avec quelques surprises gustatives, et la nouveauté tous les soirs, les Chichas à toutes les saveurs pour la détente parfumée.



LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE

Automobile

À vendre Grand VITARA : en très bon état, 5 Places - Climatisé, toutes options, 11 ans - 44 000 Km Révision Totale faite il y a 3 mois. Peinture entièrement refaite. 4 Pneus neuf
Prix : 6 900 €
0690 55 04 19

0690 30 24 82



Nissan Almera : 2011 - 49.000 kms - CT OK
Prix : 4 500 €
07 82 84 66 35



Renault Captur toutes options : Déc 2016 . Sous garantie jusqu'au 21/12/18. 24000km. Equipée radar et caméra de recul + jantes alu et antivol + sièges déhoussables. Quelques rayures par Irma. Très bon état.
Prix : 16 500 €
0690 51 46 01



Suzuki SX4 Rouge à vendre, année 2007 - 115000 Kms - CT OK moins de 6 mois. Vitres électriques. Véhicule non irmatisé car garé au Westin. Libre de suite.
Prix : 3500 € à débattre.



Immobilier vente

Mont Vernon Studio meublé : de 50 mètres carrés au 3èmes étage offrant une magnifique vue mer- En-

tièrement équipé - Idéal pour une résidence secondaire

Prix : 143 000 €
0590 51 10 07



Appartement T2 Marigot : Appartement en duplex avec séjour- cuisine et chambre en mezzanine. La terrasse offre une belle vue mer.
Prix : 183 600 €
0590 51 10 07



Recherche Immo

Sté cherche à acheter local commercial d'au moins 300M²: Situation géographique souhaitée Hope Estate, etudie toute proposition mais en achat uniquement!! Pas sérieux ou hors prix du Marché, ne perdez pas notre temps, ni le votre...

0690 88 16 75

Recherche biens immobiliers : Particuliers recherche à acheter biens immobiliers sur la BO.
0690 37 46 50

Mobiliers

A vendre Bibliothèque : en teck vitrine 3 portes (250 cm).
Prix : 750 €
0690 61 12 73



Citerne 2200 Litres : A vendre Citerne de récupération d'eau de 600 Gallons, soit 2200 Litres. Vendue avec tuyaux et crépine. Bon état. Visible à la Baie Orientale.
Prix : 200 €
0690 57 42 74



Offre d'emploi

Cours d'espagnol : Recherche professeur d'espagnol niveau collège. Pas sérieux s'abstenir
0690 77 69 27

Groupe réputé de SXM rech. RESPONSABLE DE MAGASIN qualifié(e), expérience en GD requise, très disponible. Plein temps. Français/anglais. Envoyer CV à store97150.sxm@outlook.com



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIE DE GARDE

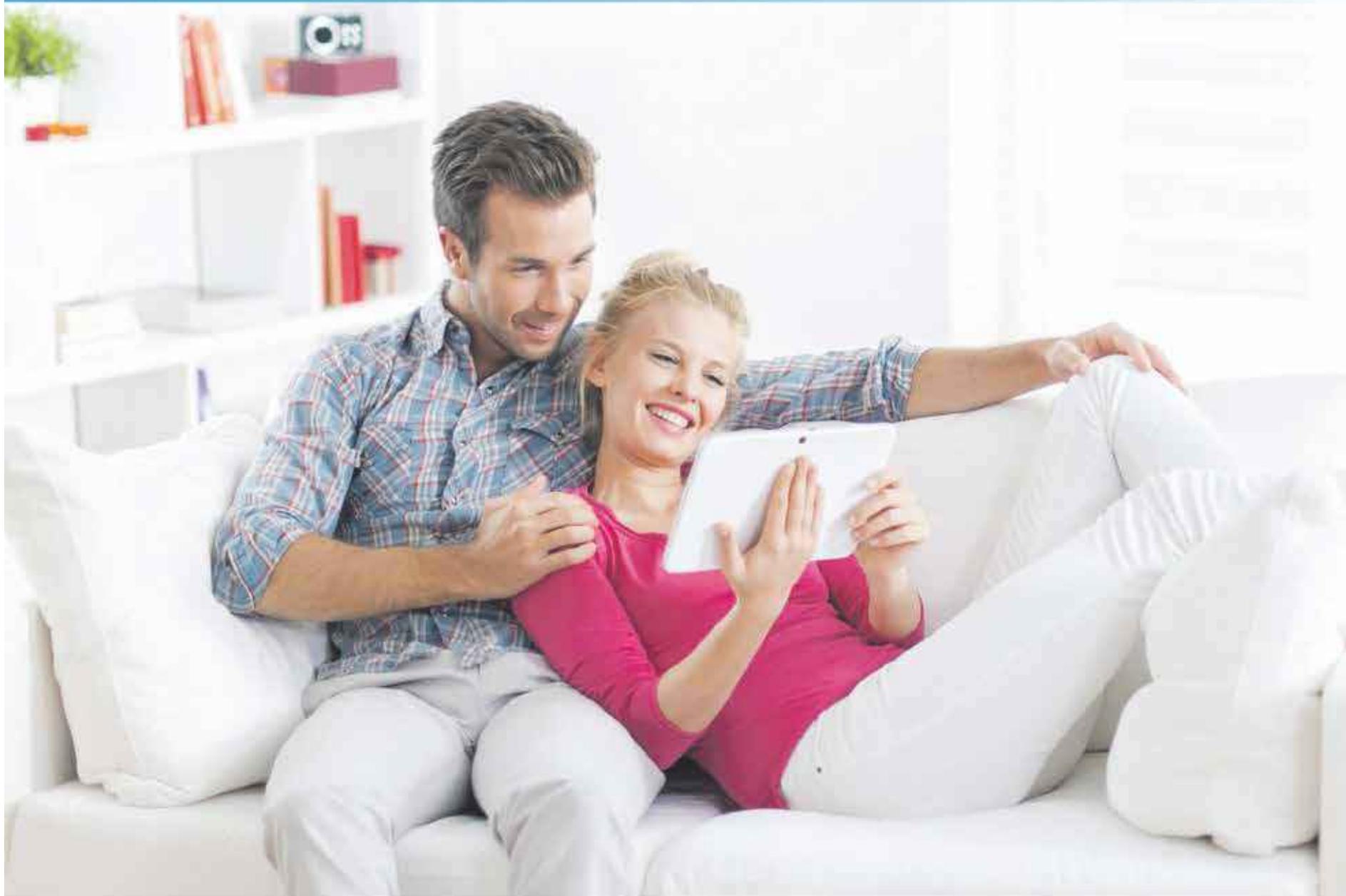
Jusqu'au 8 sept. à 8h PHARMACIE DU PORT
rue de la liberté, Marigot
0590 87 50 79

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

Daikin VZ

Mini-Split System

Daikin Inverter



COMFORT FOR LIFE

REVENDEUR AGRÉÉ

ACE St. Maarten
The helpful place.

+1(721)543-7025 and +590 690 768 880